

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Diario de información é intereses generales y locales

Director: Don Rufino Caño de Rueda

Administración: Isabel la Católica, número 9.  
Redacción é Imprenta: Capuchinos Alta, número 7.

Apartado núm. 11

SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO Y TELEFONICO.--MERCADOS.--PUBLICIDAD

Teléfono núm. 25

### NUESTRO IDIOMA

En el próximo mes de Noviembre se reunirá en Madrid un Congreso africanista en el que se discutirán algunos temas de interés para España referentes al viejo Imperio mogrebino.

Uno de ellos consiste en «cuáles son los medios más adecuados para la propagación del idioma español en Marruecos.»

No vamos á exponer esos medios ni aun discutir la oportunidad del tema y casi nos contentaremos con preguntar á nuestra vez: ¿qué debemos hacer para impedir que vaya muriendo el idioma español en nuestra propia Península?

Algunos creerán que la tal pregunta es una solemne exageración y pondrán en duda que aquí, en pleno pueblo español, nuestro hermoso idioma decae y desaparece y sin embargo nada más cierto, nada más real que ese hecho.

No haremos mención del español que hablan las clases desheredadas, desnaturalizado en gran parte y cada día más con el calor de la chulapería y por otras muchas causas; nos atenderemos únicamente á lo que hablan quienes presumen de gente culta, quienes tienen la fortuna de nacer y vivir en las clases pudientes y en las aristocráticas.

Apenas el niño balbucea se le pone al exclusivo cuidado de la mis ó de la mademoiselle, quienes pretenden enseñarle inglés ó francés, sin que ellas sepan el español ni tampoco el diséñulo, que llega así á los diez años chapurreando idiomas extraños y balbuceando el propio, sin saber unos ni otro.

A aquella edad, el niño pasa á un colegio muchas veces regido por congregaciones francesas, y las niñas ingresan en otro de religiosas rara vez españolas y sigue el galimatías; pues los preceptores extranjeros que vienen á España, casi siempre tienen á gala conservar la pureza de su idioma y despreciar el nuestro, que no aprenden bien ni hacen cosa alguna para entenderle y dominarle.

En estas circunstancias, ¿qué enseñarán á sus alumnos, que empiezan por ignorar lo más esencial, que es el idioma patrio?

Por eso, cuando tales niños alcanzan los veinte años continúan siendo discípulos de tolo, sin llegar á ser maestros de nada: y no saben el español, ni el francés, ni el inglés, que verdaderamente hubieran aprendido con bastante perfección, si la enseñanza recibida por ellos descansase en sólidos cimientos pedagógicos.

Pos eso insistimos en preguntar: ¿qué haremos para que en España no decaiga el idioma español?

Los maestros españoles y los padres de familia tienen la palabra.



### ¡Aquí estoy yo!

Aquí estoy y, al encontrar mi nombre, no extrañaría que alguien llegara á exclamar:

—Pero este Roda va á estar en la sopa cualquier día!

Si, señores; lo confieso; me prodigo con exceso, pero hacerlo necesito.

¡Es el garbanzo maldito el que me obliga á hacer eso!

Me declaro incorregible y al ripio otra vez me lanzo, porque parece imposible á donde llega la horrible tiranía del garbanzo.

Claro es que el trabajo abruma y no hay quien no se consuma con esta labor funesta, pero si huelga la pluma el estómago protesta.

Y es preciso trabajar y fastidiarse y llenar de coplas el mundo entero, para poder nivelar el presupuesto casero.

Pues si no sigo esa senda ¿cómo está crisis horrenda voy á poder resolver con el ministro de Hacienda de mi casa, mi mujer, que, aunque del amor los lazos dulcifican su coraje ve, cruzándose de brazos, que hay que amontonar *Retazos* siempre que hace falta un traje?

En fin, hoy que á esta sección mi pluma da aquí principio, os saluda este ramplón soldado del batallón del retruécano y del ripio.

El mundo es un cautiverio y de la guasa el imperio le ha de hacer más agradable, pues resulta insoportable si le tomamos en serio.

El que en honduras se mete vivirá siempre en un brete, triste y aburrido, y sepa que la vida es un sainete... ¡Salud, y viva la Pepa!

Y ya que os he saludado, porque á ello un deber me obliga, doy esto por terminado.

¡Que ruede la bola y siga rodando también Roda!

Pero antes de entrar en faena y para ahorrarme al mismo tiempo unos cuantos sellos de quince céntimos, he de hacer aquí pública mi gratitud inmensa para cuantos me han dispensado, con motivo de mi cambio de silla y de pupitre, atenciones y pruebas de cariño que no merezco.

Yo solo he aspirado en mi ya larga vida periodística á distraer á mis lectores en sus ocios, sin ofenderles en lo más mínimo y, en cuanto á las lectoras, he procurado siempre dirigir las piropos y ternezas en variedad de metros, sin ofensa tampoco para la moral y las buenas costumbres.

Así continuaré, Dios mediante, ya que el cumplimiento de este sencillísimo programa me ha conquistado amigos y algún lector que otro, de los que he recibido en estas circunstancias cartas cariñosísimas y hasta —¡pásmense ustedes!—ofrecimientos de dinero. Así, como suena.

Generoso y desprendido, un amigo me ha ofrecido para pagar al casero.

Y ¡ay! eso me ha enternecido... ¡Aún hay quien tiene dinero!

En cuanto á los periódicos—incluso este mismo ADELANTADO—que han tenido para mí dulces piropos y frases alentadoras, mi agradecimiento es imborrable y no puedo pasarlo en silencio, aun cuando crean ustedes que aprovecho la ocasión para darme pisto!

Es que, como decía el inolvidable Eduardo de Palacio, el hombre ha de ser agradecido, y algo inteligente, aunque no mucho, porque perjudica.

Vaya, pues, para ellas—porque hay cartas femeninas—la expresión de mi reconocimiento.

Y para ellas mil abrazos del autor de los *Retazos*.

### CRÓNICAS DEL NORTE

#### Elorrio

Al entrar en la bonita villa de Elorrio llaman la atención del visitante sencillos arcos triunfales de madera, de raro estilo y colores abigarrados, como último recuerdo de las grandes fiestas celebradas durante el pasado mes de Julio en honor del protomártir vizcaíno é hijo de Elorrio Fray Valentín de Berrio-Ochoa.

Este preclaro nombre ha llenado en absoluto la vida del pueblo durante el actual año. Beatificado Fray Valentín recientemente, Elorrio ha desplegado sus más entusiásticas alegrías en honor del virtuoso varón, monago del convento de Santa Ana durante su niñez, luego fraile dominico, misionero catequista en la región asiática del Tonkin y obispo *in partibus* más tarde, y víctima finalmente de la idolatría budhista cumpliendo así los ardientes anhelos del valeroso campeón de la fé, expresados cuando al amonestarle su madre por las disciplinas, ayunos y crueldades con que martirizaba su propio cuerpo la contestaba con evangélica unión: «Vizcaya no cuenta con ningún Santo; quiero llegar á serlo.»

Háanse celebrado nutridas peregrinaciones á la iglesia parroquial de Elorrio para venerar al mártir Berrio-Ochoa. Distinguidos prelados dieron realce con su presencia á las solemnidades religiosas que han tenido lugar.

Los romeros acudieron á millares de todas las regiones vascoas, las de Vizcaya principalmente, de todas las clases y condiciones sociales; todos se han congregado en Elorrio alentados por mayor ó menor fervor, pues resultaba muy relativo el que animaba á algunos peregrinos que llevaban al pecho la medalla simbólica del nuevo beato, y en sus ademanes y en su proceder no toda la compostura y el recogimiento que exigía el piañoso motivo del viaje.

El pueblo ha gozado de extraordinaria actividad por las muchas fiestas religiosas y profanas que se llevaron á cabo; hubo solemnes misas, devotas procesiones, elocuentes sermones al aire libre, habilitando para ello una cátedra en el atrio de la parroquia dada la multitud de fieles oyentes que se reunía; se celebraron bailes, verbenas y otros regocijos populares y con todo ello ha logrado la villa no poco nombre y provecho por haberse visto sus fondas, posadas, casas particulares y hoteles de los balnearios nuevo y viejo atestados de excursionistas y huéspedes, que afluyen sin cesar, utilizando todos los medios conocidos de locomoción y principalmente el cómodo ferrocarril de Durango.

Pasada la fiebre del entusiasmo ha vuelto el pueblo á sumirse en su pacífica y tranquila vida ordinaria.

En su centro queda el hermoso templo guardador de las cenizas del santo, templo magnífico que ciertamente merece una detenida visita.

Es de proporciones grandiosas, de amplísimas naves y gallardas bóvedas, de aspecto interior espléndido y soberbio. Contiene

una linda portada ojival, una airosa torre en la que aún ondean decoloradas por el sol las múltiples banderas con que se la adornara recientemente, una buena tribuna sostenida por un valiente arco rebajado, magníficos retablos de dorado excelente, algunos preciosos cuadros y los recuerdos relativos á la celebración de las fiestas de beatificación de Fray Valentín de Berrio-Ochoa.

Tales recuerdos son los siguientes: El sepulcro del Beato, situado en el lado del Evangelio del presbiterio, mausoleo de sencilla y elegante traza hecho en mármol blanco, coronado por la palma, el báculo y la mitra, de plata, y por una lápida con esta inscripción.

Aquí yacen los restos del Ilustrísimo señor don Valentín Faustino de Berrio-Ochoa y Arizti, Domini, Obispo de Centuria y Vicario Apostólico del Tonkin. Nació en Elorrio á 14 de Febrero de 1827 y fué martirizado en Tonkin el 1.º de Noviembre de 1861.

El altar erigido al mártir, con el carácter de provisional, es de aparato conjunto, rico en decoración; se halla rematado por una urna-relicario de plata y adosado al muro en el que se ha realizado una valiosa y notabilísima obra de arte en mosaico de grandes dimensiones que representa, con dibujo, propiedad y colorido admirables, el martirio del abnegado Dominic. Junto al altar puede verse el proyecto del que se hará en definitiva, trazado de manera primorosa y originalísima por pertenecer al estilo arquitectónico de las pagodas indias, formando las columnas limitantes de las hornacinas sendas cabezas de elefantes, los cuales, así como la abigarrada gama de vivos colores que la ornamentación presenta, parecen resultar un tanto profanos y teatrales para el objeto á que el proyecto se destina.

La imagen del Beato es de talla fidelísima y exacto parecido á juzgar por sus contemporáneos vivientes y familiares suyos, que hay varios, como también existe en el convento de Santa Ana una anciana religiosa que recuerda la época en que el nuevo mar-

tir del Santoral Cristiano oficiaba de acólito en la iglesia del convento.

El templo hállase decorado en sus muros con tapices y pinturas alegóricas y representativas de la vida y muerte de Fray Valentín, y con escudos de las ciudades donde cursó sus estudios eclesiásticos.

La parroquia se encuentra enclavada en la Plaza Mayor del pueblo; frente á una de sus fachadas descuella la tan pintoresca de la casa consistorial exornada con escudos y los siguientes elocuentes axiomas grabados en los sillares:

*En la casa del que jura nunca falta desventura De toda palabra ociosa árárs cuenta rigurosa.*

De dicha plaza arranca la calle llamada ahora de Berrio-Ochoa por conservarse en ella la casa en que nació el mártir misionero, marcada por una placa conmemorativa.

La villa de Elorrio es residencia veraniega para muchas familias distinguidas de la región y tiene bonitos palacios, chalets y hoteles, hermosas mansiones blasonadas y otras muchas fincas de recreo rodeadas de amenos jardines.

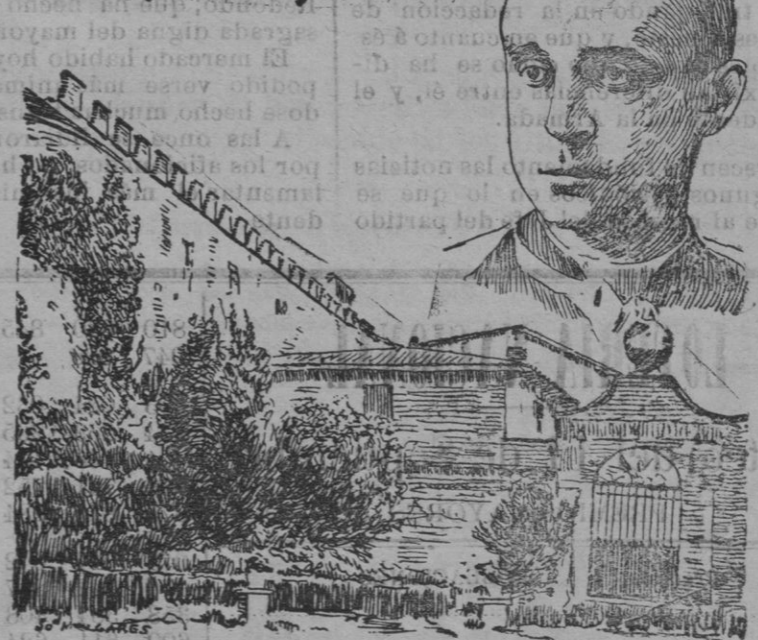
La villa, que es populosa, posee también varias buenas calles, dos establecimientos balnearios de aguas sulfuradas cálcicas, un ramal de ferrocarril que la enlaza con Durango y Bilbao, una muy artística cruz de piedra caliza, delicadamente esculpida sobre una columna de floridas nervaduras en espiral, que descuella en el centro de una plaza, cuidadosamente conservada por una verja envolvente y una capullilla cobertora y otros varios detalles dignos de citar.

El paisaje que rodea á Elorrio es encantador. Ocupa el pueblo el centro de un anchuroso y pintoresco valle de lozana vegetación; rodeado de verdes lomas y cerrado en sus horizontes por las elevadas y ciclópicas moles montañosas de Udalaitza, los tres obispos, Amboto y otras alturas notables.

LAUREANO LOTERO FERNÁNDEZ. Archaqueta (Guipúzcoa), Septiembre 1906.

Mientras en Francia se agita la opinión acerca de la Encíclica de Su Santidad, y no se habla más que de las cuestiones relacionadas con ella el secretario de Estado pontificio, Mons Merry del Val, para descansar de la im proba tarea que ha estado pensando sobre él durante tanto tiempo, ha ido á pasar una temporada de reposo en el antiguo palacio pontificio de Castelgandolfo, cuya vista damos aquí, sacada de una fotografía reciente.

### El cardenal Merry del Val en Castelgandolfo



El telégrafo acaba de desmentir el notición recién propalado de que Mons Merry había caído en desgracia de Su Santidad. Pío X é iba á ser destituido de la Secretaría. Nada más falso como proveniente de la prensa anticatólica italiana y francesa. Merry del Val continúa disfrutando la confianza de Pío X; esto lo reconocen hasta los menos afectos á él.

Ahora, durante su descanso en Castelgandolfo, á don Su Santidad quería ir para aliviar su salud, pero no se lo permitían altas razones, Merry del Val es visto frecuentemente por los habitantes de la localidad, que lo reciben con muestras de afecto. Por las tardes pasea en coche abierto y bendice á cuantas personas encuentra.

### Manifestaciones del señor Salmerón

El señor Salmerón ha hecho algunas manifestaciones de importancia en la actualidad.

Ha dicho que los republicanos han de sostener en todo su vigor, la nota de Julio de las minorías parlamentarias, en cuanto se relaciona con el programa liberal.

También entiende necesaria, el Je-

fe de los republicanos, una substancial reforma del Parlamento, en sentido de reducir el número de representantes del país. Es excesivo dice, el de 404 diputados para la población de nuestro país que no llega á 20 millones de habitantes. Con 200 diputados y 150 senadores, basta y sobra para las necesidades de la representación; y esto permitiría renunciarles, darles dietas, que podrían á lo menos consistir en 12.000 pesetas.



Añade el ilustre repúblico, que esto representa una obra importantísima de saneamiento de las Cortes, debiéndose declarar los cargos de diputado y senador incompatibles con toda función pública, que no fuese la del ministro.

Se declara partidario de la supresión de los consumos, pero sin ingerencias de los intermediarios para que los beneficios de la abolición del impuesto, les obtenga directamente el consumidor.

Todos estos asuntos de actualidad, serán tratados por los republicanos, en cuanto se abran los Cortes.

Insurrección en Cuba

Noticia confirmada

Confírmase la noticia, ya comunicada, del ataque por una partida rebelde a un tren blindado que conducía cañones para las tropas del Gobierno.

El coronel Avalos, que realizaba una marcha forzada sobre Pinar del Río, al frente de 300 jinetes y 400 artilleros, cayó sobre los insurrectos, a quienes derrotó después de encarnizado combate.

El telegrama oficial de este suceso recibido en la Habana, dice que en el encuentro hubo 200 muertos; pero no dice si fueron de las tropas leales ó de los rebeldes.

Se agrava la situación

Han fracasado las negociaciones entabladas para restablecer la paz. El presidente Palma ha suspendido las garantías constitucionales en las provincias de Pinar del Río, Habana y Santa Clara. Así mismo ha publicado un decreto estableciendo el estado de sitio.

El decreto de amnistía, firmado en 28 de Agosto, ha sido derogado. Muchos liberales han sido presos y otros han desaparecido.

Los veteranos y los llamados «comisarios de paz» han acordado unirse a los insurrectos.

Prensa y política

El Ministro de Gracia y Justicia señor Romanones, piensa publicar mañana en la «Gaceta» una nueva Real orden-circular, á los Presidentes de las Audiencias, recomendando la mayor actividad y brevedad en los sumarios.

Dicha Real orden viene á ser el complemento de la anterior que ordena se consignen las causas por las que se proceda al procesamiento.

El Ministro de Marina, dice que se halla trabajando en la redacción de su presupuesto, y que en cuanto á éste, no es exacto que como se ha dicho existan diferencias entre él, y el Intendente de la Armada.

Carecen de fundamento las noticias de algunos periódicos en lo que se refiere al regreso del Jefe del partido

conservador; nuestro ilustre amigo señor Maura, aún no ha fijado con carácter definitivo la fecha en que lo verificará.

El Ministro de Instrucción pública adelanta en confeccionar su presupuesto.

Una importante reforma hace en materia de primera enseñanza. La mejora corriente en que todos los maestros sin excepción pasen á depender directamente del Estado.

Extranjero

Ciudad destruida

Un despacho de Tiflis (Berlín) dice que la ciudad de Kivareli (Cáucaso) ha sido destruída por una avalancha de barro y piedras.

Kivareli se encuentra situada en los flancos de una de las montañas que forman parte de la cordillera caucásica.

Varias veces ha sufrido estragos por causa de las masas de barro líquido que se desprendían de las colinas cercanas.

Anteaer la avalancha arrastró consigo enormes bloques de granito que aplastaron casas, almacenes é iglesias.

Murieron ahogados bajo las olas de barro ó trituradas por los trozos de roca, más de 300 personas.

Igualmente han perecido muchos ganados.

La ciudad halláase semicubierta de una capa mal oliente de barro, donde sobrenadan los cadáveres.

Los daños son incalculables.

Se han enviado desde Tiflis socorros importantes.

RIAZA EN FIESTAS

Animación.—La corrida.—Vaca rebelde.—Don Tancredo.—Balle y velada.

Desde muy temprano notóse hoy gran animación en esta villa. A las siete de la mañana recorre la banda de música las principales calles de la población tocando alegres dianas, después de haberse lidiado una res brava en la Plaza Mayor.

Vése aumentar de modo extraordinario el grande movimiento que hay, y de los pueblos cercanos llegan vehículos abarrotados de gente, con objeto de presenciar la corrida de novillos.

Es casi materialmente imposible transitar por las calles de más circulación y las casas de comidas y posadas no hallan medio de atender á tanto personal.

A las nueve se ha celebrado en la iglesia parroquial misa de difuntos y el sermón ha estado á cargo del Canónigo de Salamanca don Tomás Redondo, que ha hecho una oración sagrada digna del mayor elogio.

El mercado habido hoy aquí no ha podido verse más animado, habiéndose hecho muchas transacciones.

A las once se lidiaron dos vacas por los aficionados, no habiendo que lamentar el más insignificante incidente.

De los puestos más cercanos han llegado fuerzas de la guardia civil, con el fin de mantener el orden.

Poco antes de la corrida descendió un golpe de agua sobre esta población, creyéndose que éste sería motivo para deslucir la fiesta, pero afortunadamente no fué así; despojóse el cielo y á la hora marcada, tres de la tarde, dió comienzo la lidia.

Preside el dignísimo Alcalde don Antonio García, el que tiene á su lado á las demás autoridades de la población.

La plaza presenta deslumbrador aspecto. En los balcones halláanse distinguidas y simpáticas señoritas y en los tendidos, repletos de gente, domina el pañuelo de Manila de las lindas serranas.

A los acordes de bonito pasodoble, que ejecuta la banda, hace el despejo de plaza la cuadrilla que capitanea el simpático espada Vicente Sanz (Matapozuelos), precedida del servicio de arrastre.

Suéltese al primer bicho, pequeño, pero de buena planta, que le capean con gran valentía los peones, distinguiéndose entre ellos el maestro.

Cambiada la suerte, pónense algunos pares de adornos, que les valen palmas. Después coge los trastos el valiente (Matapozuelos), y tras lucidos paseos, propina al bicho una estocada que no necesita más para ir al otro bando.

Una ovación delirante premió la labor del trabajador Vicente Sanz, valiéndole la faena muchos cigarros.

A continuación sale al ruedo una vaquilla que, aunque pequeña, da mucho... que reir. Declárase rebelde y no quiere regresar al toril. Después de tenernos un largo rato en expectación, los aficionados ya cansados de capearla y para evitar tal aburrimiento, lánzase sobre la res, conduciéndola al toril. Este arresto les vale muchos aplausos, pues gracias á ellos pudimos pasar á otra cosa.

Después dáse suelta al segundo toro de muerte que, es de más libras que el anterior y también de buena lámina.

En la lidia de este toro hace la suerte de don Tancredo el arriesgado don Julián Carrasco, que por ser la primera vez que se ha visto tal espectáculo en esta plaza, habrá grandes deseos de conocerle.

El bicho salió del toril, dirigiéndose hacia él, quedando plantado ante la estatua. Retiróse enseguida, resultando lucida la suerte, que le vale al señor Carrasco muchos aplausos y algunos regalos.

Con la capa distingúense todos, y en la suerte de banderillas al intentar colocarle un par un torero, tuvo la mala fortuna de caer al suelo, pasando por encima de él el toro, ocasionándole ligeras contusiones, que le impidieron continuar la lidia.

Otra vez toma los trastos (Matapozuelos), dirigiéndose con valentía y decisión hacia el toro, que le pasa de muleta con mucha limpieza y desemboltura. No tarda en preparar al bicho y propinalo dos pinchazos y una media estocada que le tumba en el suelo. (Más palmas al valiente espada, que tan bien ha hecho la faena.)

Acto seguido se lidiaron tres reses más por los aficionados, que propi-

naron algunos revolcones y los consiguientes sustos.

En resumen la corrida puede considerarse buena, no habiéndose censurado otro servicio que el de cabestrero. El Presidente, muy acertado. Ya veremos mañana.

\*\*

Terminada la novillada, formóse un gran baile de rueda que, á pesar de su extensión, era imposible dar un paso por ella.

Y como todas las noches, á las nueve, la consabida velada, que vióse más animada que las noches anteriores. En los intermedios de la banda de música quemóse bonita colección de fuegos de artificio.

C. M.

Riaza 10 Septiembre 1906.

Instrucción pública

Cumpliendo lo ordenado en una circular

La Junta local de primera enseñanza del pueblo de Codorniz, pone en conocimiento de esta Junta provincial haber cumplido con las prescripciones insertas en la circular de 31 de Julio último, habiéndose verificado las reformas de perentoria necesidad en la escuela y habitación del maestro.

—Las Juntas locales de los pueblos de Calabazas, Mata de Cuéllar, Santa María y Sacramenia, también comunican que los locales reúnen condiciones higiénicas y pedagógicas y que se han hecho las obras necesarias.

Cese

El Alcalde de Navas de Oro remite certificación de haber cesado con fecha 31 de Agosto último, el maestro de la escuela pública de niños, don Eduardo Talamante y Llanos.

Cuentas

El Habilitado de los maestros de 1.ª enseñanza del partido de Cuéllar, remite las cuentas del material de la escuela diurna de Campo de Cuéllar, correspondientes al 1.º y 2.º trimestre del año actual.

Arreglo de escuelas

El maestro de Fuentemilanos, participa á esta Junta provincial, que á pesar de las órdenes comunicadas á aquella Junta local para arreglar la escuela que se encuentra en mal estado, aún no se ha hecho nada por dicha Junta y que en el sitio en que provisionalmente se le destinó para escuela en el mes de Mayo, tiene que abandonarlo en días de lluvia por las muchas goteras, y que el material de primera enseñanza se está deteriorando bastante.

—El maestro de Valles de Fuentidueña, comunica al señor Gobernador civil ser de urgentísima necesidad la mejora de los locales, tanto de la escuela, como de la casa habitación, por no reunir buenas condiciones.

TRIBUNALES

Audiencia provincial

Esta mañana se ha verificado el Tribunal de esta Audiencia, la ta en juicio oral y público para conocer de la causa seguida contra yetano Vigil, por el delito de...

Practicadas las pruebas por el representante de la ley señor Escobar, sostuvo sus conclusiones provisionales, pidiendo se imponga al acusado la pena de dos meses y un día de arresto mayor, accesorias, pagadas costas é indemnización de 28 pesetas al perjudicado.

El letrado encargado de la defensa señor Cano de Rueda, sostuvo conclusiones, solicitando la absolución de su patrocinado, por falta de prueba de que éste sea autor del delito que se le imputa. El juicio fué declarado concluido para sentencia.

SUETOS

La Infanta Isabel

Próximamente á las tres de la tarde, ha venido á esta capital para continuar las visitas á los conventos.

Los conventos elegidos para ser visitados hoy por la egregia Infanta son los de San Antonio el Real, Encarnación, Santa Isabel, Santa Catalina y las Jesuitinas.

Las autoridades de todos los centros civiles y militares han acudido á recibir y acompañar á S. A.

Destino

El segundo teniente de la Guardia civil don Juan Marco Medina, ha sido recientemente en el Cuerpo destinado á la Comandancia de esta provincia.

Poesía premiada

Ha sido premiada en los juegos florales de Murcia, una oda á la ciudad original de nuestro compatriota de redacción don Jose Rodao.

Reciba el celebrado vate nuestro más cordial felicitación.

Hemos de llamar la atención de quien corresponda sobre las molestias sustracciones que diariamente hacen en el muelle de pequeña travesía en la estación del ferrocarril de carbonos minerales, pues que un verdadero asalto de mujeres, niños y jovencitos á los wagones que llenan los sacos de carbón marchan tranquilamente como si fueran un acto legítimo.

Allí se deja la entrada libre á esa gente que sólo va con el propósito de robar el carbón de los wagones en pleno día, aprovechando

LOTERÍA NACIONAL

Sorteo del 11 de Septiembre

PREMIOS MAYORES

Table with 3 columns: Núms., Premios, POBLACIONES. Lists winning numbers and prizes for various cities like Badajoz, Pamplona, Granada, etc.

Premiados con 800 pesetas

Table with 3 columns: Decena, Centena, Premios. Lists winning numbers for 800 peseta prizes.

Large table of lottery numbers and prizes, organized by denomination (e.g., 1000, 500, 200, 100, 50, 20, 10, 5, 2, 1 pesetas).



tiempo que invierten los carros en el transporte de la estación á los sitios de descargue ó destino.  
Es preciso que como decimos se eviten estos vergonzosos hechos que en pleno día y cotidianamente se llevan á cabo impunemente.

**Sensible accidente**

En la madrugada de hoy y en ocasión de hallarse prestando servicio en el tren número 1.025 el Interventor de Ferrocarriles don José Veija, tuvo la desgracia de ser cogido por dicho tren ocasionándose varias heridas de las que tuvo que ser asistido en la Casa de Socorro.

Por varios mozos de la estación y bien acondicionado en una camilla, fué conducido á este centro el desgraciado don José, al que por el mérito de guardia se le apreciaron una herida contusa de tres centímetros de longitud en la parte superior de la cabeza, otra de la misma naturaleza en la región supraescapular derecha y magullamiento de cuatro dedos del pié izquierdo, además de varias erosiones en diferentes partes del cuerpo, las que le fueron calificadas de pronóstico reservado.

Una vez que fué curado de dichas heridas y según petición suya, fué trasladado á la estación del ferrocarril, marchando para Madrid, donde reside, en el correo de la mañana.

**Casino militar**

Mañana jueves á las nueve y media de la noche, dará comienzo en la elegante sociedad «Casino militar», una de las reuniones con que acostumbra á obsequiar este círculo, á las familias de sus socios.

**Muerto por un carro**

Comunican de Mozoncillo, que sobre las tres de la tarde de ayer fué arrollado por el carro de bueyes que guiaba, el joven vecino de aquel pueblo Clemente Bermejo, sin que pueda hasta la fecha precisarse cómo el indicado joven cayó al suelo, pasándole por el cuello una de las ruedas del carro, dejándolo cadáver en el acto.

Del suceso se dió cuenta al Juzgado, el cual ordenó el levantamiento del cadáver y comenzó la instrucción de las oportunas diligencias.

**Regreso de tropas**

Esta mañana han pasado en tren militar por esta capital con dirección á Madrid, los batallones de cazadores que marcharon á Santander con motivo de la huelga de los obreros de aquella región.

**Casa de Socorro**

En la mañana de hoy han recibido asistencia facultativa en este benéfico establecimiento los heridos siguientes:

A las diez de la mañana fué curado de una contusión en el dorso de la mano derecha, el niño de nueve años de edad Avilto de Santa Romana, el que se produjo la anterior contusión por efecto de un madero que le cayó encima.

Más tarde tuvo también que ser asistido el niño Cándido Torrequemada, el que presentaba un flemón en la región subaspínosa derecha.

**De viaje**

Procedente de París y de paso para Madrid se encuentra en esta capital don Rafael Fernández y su distinguida esposa.

—Esta mañana á llegado á esta ciudad don Francisco Rubio é hijos, que fueron á pasar una temporada á Algorta (Bilbao).

Sean bien venidos.

**Traslados**

Por disposición de la Subsecretaría del ministerio de la Gobernación han sido trasladados, á la provincia de Santander, el agente de segunda clase del Cuerpo de Vigilancia, don Ramón Fernández Lombra, que prestaba sus servicios en esta y á su vacante él de la misma clase y Cuerpo, don Antonio García, destinado actualmente en Murcia.

**Cartero agredido**

En la mañana de ayer y en ocasión de marchar por la carretera de la estación á El Espinar, el cartero peatón de aquella villa Angel de Miguel Sanz, quien conducía la correspondencia, se vió de improviso agredido por el vecino de la expresada localidad Miguel Hontoria Jiménez, el cual le produjo algunas lesiones y erosiones en la cara y frente.

El hecho tuvo lugar en el sitio conocido por «La Soledad», que se encuentra próximo á la población y de él se ha dado cuenta á la autoridad judicial.

**Teatro Miñón**

Esta noche serán puestas en escena por la compañía tan acertadamente dirigida por el primer actor don Valentín García, las siguientes zarzuelas:

«El dinero y el trabajo» (que tanto agradó la noche del estreno), «Mari Juana» y «El rosario de coral» (estreno).

La función comenzará á las nueve en punto.

**Música en los paseos**

La Alcaldía de esta capital, atendiendo á lo avanzada que se halla la estación, ha dispuesto que á partir de mañana jueves, la música de la Academia de Artillería de sus acostumbrados conciertos en los paseos públicos de siete de la tarde á nueve de la noche.

La medida nos parece muy acertada.

**Autorización**

El Gobierno civil de Vizcaya, ha concedido la oportuna autorización al industrial residente en aquella provincia don Luis Lanchares, para remitir á San Ildefonso y á la consignación del señor conde de Albiz, una escopeta de dos cañones.

**Licencias**

Por el Gobierno civil se ha expedido una licencia de caza á favor de don Marcelino Cabrero Garcimartín, vecino de Cobos de Segovia.

**Juzgado municipal**

*Registro civil*

Se han inscripto hoy las defunciones de Anselmo Velasco Acevès, de 60 años de edad, viudo, y de Cosme Gilarranz Cabrejos, de un año.

Jaquecas, neuralgias, dolores de muelas y nerviosos, se curan en el acto con la Migrainina Sacristán. Seis reales caja.

**Veladas históricas**

Libro de lectura para las escuelas, declarado de texto, por don Leopoldo Casero Sánchez. De venta en la librería de don Félix Rueda, Juan Bravo, número 20, y en la Administración de este periódico, al precio de nueve pesetas la docena de ejemplares.

**Diario religioso**

*Santos del día 13*

Santos Felipe, Julián Eulogio y compañeros mártires.

**SAN CAYO CONFESOR**

La Ciudad de Málaga en España fué patria natal de San Cayo, hijo de padres gentiles, quienes viendo que aquel mostraba inclinación á la milicia, le dedicaron al servicio de las armas en el ejército romano, en el cual llegó por su valor y proezas militares á ser centurión. Asegúrase que Cayo fué aquel centurión, de quien refieren los santos Evangelistas que rogó al Señor se dignase sanar á su criado que estaba enfermo en casa; y habiéndole prometido Jesús ir á curarle, movido de su gran fé, le dijo: «Señor, no soy digno de la honra que me haréis entrando en mi casa; pues hasta que digais una palabra, y sanará mi sirviente.» Dícese, que habiendo vuelto á España en compañía del apóstol Santiago, permaneció en este reino haciendo vida penitente hasta su gloriosa muerte, acaecida hacia el año de 52.

**OFICIAL**

**Gobierno militar**

ORDEN DE LA PLAZA DEL DÍA DE HOY  
Servicio para mañana  
Presidente de la junta de subsistencias

Sr. Comandante del Regimiento de Sitio don Carlos Guitián.  
Hospital y provisiones cuarto capitán del mismo.  
Vigilancir, los cuerpos de la guarnición.

**Mercados**

**VALLADOLID**

Las entradas de granos verificadas en el día de hoy, han sido las siguientes:  
En el Canal 600 fanegas de trigo que se cotiza á 38'50 reales las 94 libras.  
Almacenes del Arco—Han entrado 200 fanegas de trigo, que se pagaron á 38'75 reales las 94 libras.

**MEDINA DEL CAMPO**

Los precios que han regido en este mercado han sido los siguientes:  
Han entrado 1000 fanegas de trigo vendiéndose á 38'50 reales las 94 libras.

**BARCELONA**

Se vendió trigo de Aranda y San Esteban á 39 reales; Medina á 39'50 y Salamanca á 38'50.

Han llegado 173 vagones de trigo.

**RIOSECO**

Precios que han regido en este mercado:  
Trigo á 37 reales las 94 libras.  
Cebada, á 18 reales fanega.  
Tendencia del mercado sostenida.  
Entraron 200 fanegas de trigo.

**PENAFIEL**

Los precios que han regido en este mercado han sido los siguientes:  
Trigo á 38 y 39 reales fanega de 94 libras.  
Centeno, á 24 y 25 reales.  
Cebada, precio de venta en los Almacenes del Puente, 19 reales.

**ARÉVALO**

Los precios que han regido en este mercado son los siguientes:  
Se cotizó el trigo á 38 reales las 94 libras castellanas.  
Centeno, á 24 id.  
Cebada, á 21 y 22 id.  
Algarrobas, á 26 y 27 id.  
Calculábase la entrada de trigo en 1500 fanegas.  
Tendencia del mercado sostenida.  
Temporal bueno.

**ROA**

En este mercado se han hecho las cotizaciones á los siguientes precios:  
Trigo á 38 reales, fanega.  
Centeno, á 20.  
Cebada nueva á 20, añeja á 24.  
Avena á 13.  
Vinos tintos de mueha grana á 12 reales cántaro clarete fino á 13.

Se ha dado principio á la venta de los ricos vinos tinto, clarete y moscatel en la bodega del cosechero don Juan de la Torre.

**YANGUAS**

Trigo, al precio de 38 reales las 94 libras. La cebada se vendió á 20 reales fanega.  
Centeno á 27 id., id.  
Algarrobas á 28 id., id.  
Carbanzos á 40 pesetas fanega.  
Vino blanco á 16 id., cántara.  
Idem tinto á 16 id., id.  
Compradores retraídos.

**Alcance de Madrid**

(Por teléfono)

5 tarde.

**¿Otro duelo?**

El capitán general de Cataluña señor Linares Pombo, ha presentado la dimisión de su cargo para poder ventilar una cuestión de honor con don Rodrigo Soriano.

El general Linares ha nombrado padrinos suyos al duque de Tova y al comandante de Artillería señor Crespo de Lara.

La representación del señor Soriano la ostentan los señores Castro (D. Crióbal) y Nougés.

Han dado principio ya las negociaciones para concertar el lance, el cual tendrá lugar en la frontera franco-española, bajo condiciones muy severas.

**Conferencia**

Hoy han tenido una larga conferencia los señores Dávila y Cobian, habiendo guardado gran reserva respecto á la clase de asuntos que hayan tratado.

A la salida de esta conferencia, y á preguntas dirigidas al exministro de Marina, éste con-

testó que nada ha hablado respecto del Vaticano con el señor Dávila, no habiéndosele ofrecido por tanto aquella Embajada.

**Consejo**

En estos momentos se están reuniendo los ministros que se encuentran en Madrid, para celebrar el anunciado Consejo.

**Alarma**

Comunican de Cartagena, que en aquella ciudad se había producido alguna alarma por creer que hoy se declararía el paro general, como protesta, por considerarse que los obreros del Arsenal serian despedidos.

La tranquilidad ha renacido sin llegarse á actos de protesta por haberse sabido que el Capitán general del departamento había dirigido una carta al Alcalde, notificándole que cuenta el Gobierno con recursos suficientes para tener abierto el arsenal todo el año.

**El rey y Zappino**

Dicen de San Sebastián que el general Zappino ha celebrado una conferencia con S. M. el Rey, en la cual se ha tratado del levantamiento del estado de Guerra en Bilbao.

**EXTRANJERO**  
**Precauciones yankees**

Transmiten de Nueva York, que en vista de las alarmantes noticias que de Cuba se reciben, el Gobierno norteamericano ha dispuesto la salida de un crucero para dicha Antilla, con objeto de que pueda proteger á los súbditos de aquella nación.

**Complot descubierto**

Por noticias recibidas de Berlín, se sabe que ha sido descubierto un complot tramado para asesinar al Kaiser, cuando se dispusiera á marchar á las maniobras militares de Silesia.

La policia ha conseguido detener á tres individuos de los complicados en este plan, siguiendo de cerca la pista á otros varios.

Los detenidos son, uno polaco, otro austriaco y el otro ruso.

**BOLSA**

**COTIZACIÓN DE HOY**

Interior... 81'75  
Amortizable al 5 por 100... 100'25  
Acciones del Banco... 432'50  
Acciones de Tabacos... 000'00

**CAMBIOS**

París á la vista... 11'15  
Londres á la vista... 27'98

G. Cano.

**Observatorio de Segovia**

Observaciones meteorológicas del día 12 de Septiembre de 1906.

**A las nueve de la mañana**

Altura barométrica reducida á 0°	Temperatura del aire á la sombra	Temperatura máxima (Vignola) al sol	Temperatura mínima (Vignola) al sol	Temperatura del agua superficial	Temperatura del agua á 1 m de profundidad	Temperatura del agua á 2 m de profundidad	Temperatura del agua á 3 m de profundidad	Temperatura del agua á 4 m de profundidad	Temperatura del agua á 5 m de profundidad	Temperatura del agua á 6 m de profundidad	Temperatura del agua á 7 m de profundidad	Temperatura del agua á 8 m de profundidad	Temperatura del agua á 9 m de profundidad	Temperatura del agua á 10 m de profundidad	Temperatura del agua á 11 m de profundidad	Temperatura del agua á 12 m de profundidad	Temperatura del agua á 13 m de profundidad	Temperatura del agua á 14 m de profundidad	Temperatura del agua á 15 m de profundidad	Temperatura del agua á 16 m de profundidad	Temperatura del agua á 17 m de profundidad	Temperatura del agua á 18 m de profundidad	Temperatura del agua á 19 m de profundidad	Temperatura del agua á 20 m de profundidad	
681'08	13'2	64	0.	1	Despejado	20'8	6'2	14,6	41'5	44	37'1	81	0'0												

NOTA. La fuerza del viento se representa por los números: 0 calma, 1 brisa, 2 bonancible, 3 fuerte, 4 duro, y 5 temporal.

**Colegio de PP. Dominicos**

1.ª y 2.ª enseñanza y preparación para carreras especiales

Admite colegiales internos y externos

El propósito principal de sus directores es poner la enseñanza colegiada al alcance de las modestas fortunas, sin perjuicio de las demás ventajas. El éxito obtenido en los últimos exámenes abonan su pensamiento.

Pidanse prospectos al P. Rector

DIRECCIÓN: Santa María de Nieva (Segovia)

**Banco Aragonés de Seguros**  
Sociedad Anónima  
Capital social: 2.500,000 Ptas.  
Domiciliada en ZARAGOZA

Este Banco se dedicará por ahora principalmente, á crear en favor de los asegurados el capital necesario para la redención del servicio activo de las armas, á cuyo fin tiene á disposición del público tarifas económicas con diversas clases de contratos.  
Igualmente verifica seguros dotales desde 1000 á 5000 pesetas para niños y niñas, en condiciones altamente favorables para los asegurados.  
Pidanse tarifas y demás detalles al Sr. Director Gerente.

**BANCO ARAGONÉS DE SEGUROS**  
ZARAGOZA

Representante en Segovia y su provincia, D. Jesús Rodríguez, Plaza Mayor, 5, 2.º.

**HARINA LACTEADA NESTLÉ**

Contiene la mejor leche de vaca.  
Alimento completo para niños, personas débiles y convalecientes.  
Precio único: Ptas 4.75 el bote.



# SECCION DE ANUNCIOS

## Aguas minero-medicinales DE LA COLONIA LA ALISEDA

PROVINCIA DE JAEN

Su altura sobre el nivel del mar es de 700 metros  
Abierto al público desde 1.º de Septiembre

### Manantial de San José

No tiene rival; desprende en 24 horas 20,365.62 litros de azoe y con grandes elementos de radioactividad.

Conocidos son los efectos prodigiosos de estas aguas en la mayor parte de las enfermedades del aparato respiratorio, como son: catarros laríngeos y bronquiales, aunque estén sostenidos por lesiones cardíacas, infartos pulmonales, enfisemas, bronquiectasias, predisposición tuberculosa ó tuberculosos incipientes, tisis bacilar en primero y segundo período.

### Manantial de «La Salud»

De efectos segurísimos en las enfermedades del aparato digestivo y urinario.

Curan admirablemente las dispepsias gastralgias, úlcera del estómago ó del duodeno, catarros intestinales, infartos hepáticos y esplénicos, arenilla renales, anemias, linfatismo, diabetes sacarina, etc., etc., etc.

### CLIMATOTERAPIA

El clima de La Aliseda es de montaña. La cordillera Mariánica la defiende de los aires del N. Los frondosos montes de escasa altura; los pintorescos valles; el aire embalsamado por multitud de plantas aromáticas de la familia de las labiadas; el suelo permeable y duro; la poca humedad atmosférica y la altitud sobre el nivel del mar, son los principales factores de aquel clima tónico y del delicioso panorama que tanto alegra el espíritu del enfermo.

La cura de aire que allí se hace constantemente, unida á la acción de sus notables aguas azoadas, ocasionan muchas curaciones que parecen milagrosas.

Temporadas ofiales.—Desde 15 de Abril á 30 de Junio y desde 1.º de Septiembre á 15 de Noviembre.—Coches á los trenes mixtos en la Estación de Santa Elena (ferrocarril de Madrid á Sevilla), sin necesidad de avisar.—Fonda de las primeras de España y Restaurant sin alteración en los precios, Café.—Duchas filiformes. Pulverizaciones ó Inhalaciones.—Servicios telefónico y telegráfico.—Correo diario.—Misa los días festivos en la Capilla del Establecimiento.—Casas particulares de alquiler para los que deseen hacerse ellos mismos de comer, ó vivir independiente.

La SOCIEDAD ESPAÑOLA DE INFORMACIÓN Y PUBLICIDAD, establecida en Madrid en la calle del Príncipe, núm. 33, es la empresa de anuncios más importante de España. Ninguna otra ofrece ventajas semejantes.

Apartado de Correos, núm. 371. Dirección telegráfica: Melgares, Madrid.

## La Unión y El Fenix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS



Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

42 años de existencia

Seguros sobre la vida-Seguros contra incendios

Subdirectores en Segovia, Sres. Pasagali y Compañía.

Plaza Mayor, número 41, planta baja.

## VINO Y JARABE DE DUSART

El Lacto-Fosfato de cal contenido en el Vino y Jarabe de DUSART es un reparador de los más enérgicos. Afianza y endereza los huesos de los niños raquíticos, evita el torcimiento de las piernas, devuelve el vigor y la actividad á los adolescentes decaídos y linfáticos, y á los que están privados de apetito, fatigados por un crecimiento muy rápido ó los estudios.

Las mujeres embarazadas que recurren al Vino ó Jarabe de DUSART soportan su estado sin fatiga alguna, sin vómitos y dan á luz criaturas robustas.

El Lacto-Fosfato de cal dado á las nodrizas enriquece su leche, preserva y cura á los niños de la Diarrea verde y de las enfermedades de desarrollo. Con su benéfica influencia la dentición se efectúa sin cansancio ni convulsiones.

PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

**EMULSION NADAL**  
Única con 80 por 100 aceite hígado bacalao Noruega 1.º glicero-fosfatos é hipofosfitos cal, sosa y glicerina.  
ES LA MEJOR Y MÁS AGRADABLE  
Analizada por Dres. Bonet de la Universidad de Madrid, y Codina Llauglin de Barcelona; con aprobación y dictamen de los Colegios de Médicos y de Farmacéuticos de Barcelona y de eminentes Doctores.  
Es crema fluida, blanquísima, inalterable, alimento, golosina; medicamento tónico estimulante del desarrollo físico, crecimiento huesos, salida dientes. Eficaz para niños y viejos personas débiles, embarazo y lactancia, enfermedades consuntivas, convalecencias, diabetes, gota, dolores, nervios, tos, bronquitis, tisis, escrófulas, linfatismo, raquitismo etc.  
MEDALLA DE PLATA, Exposición Atenas 1903. Venta: Farmacias y droguerías.

**CEREVISINA**  
(LEVADURA SECA DE CERVEZA)  
Este medicamento, bien dosificado y de fácil conservación, posee en ligero volumen, igual actividad que la mejor levadura fresca, sin presentar en sus efectos la irregularidad de ésta. La expendemos en forma granulada para facilitar su empleo, y se disuelve rápidamente una vez en contacto con el agua.  
La Cerevisina da maravillosos resultados en el tratamiento de los furúnculos, que hace desaparecer. En enfermos dañados de psoriasis, herpes ó eczema, ha tenido el mejor éxito, mejorando en breve el estado general. La Cerevisina se recomienda también en el tratamiento del acné, de la urticaria, etc. La Cerevisina no ocasiona como ciertas levaduras frescas, pesadez de estómago ó gases ácidos, los dispepticos pueden usarla sin inconveniente.  
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las farmacias.

Fundada 1782.  
**Quando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth.**  
Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.  
Curan el Estreñimiento Crónico.  
Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.  
Para el Estreñimiento, Vahidos, Somnolencia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestion, Dispepsia, Tumor del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.  
DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.

Fundada 1847.  
**Emplastos Porosos de Allcock**  
Remedio universal para dolores.  
Dónde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.  
Agentes en España—J. URIACH & Co., BARCELONA.

**ZOMOTERAPIA**  
EL ZÔMOL PLASMA MUSCULAR (Jugo de carne desecada)  
PREPARADO ENTERO, encierra los preciosos elementos reconstituyentes de la carne cruda.  
Prescrito en la  
TUBERCULOSIS, la NEURASTENIA, la CLOROSIS, la ANEMIA, la CONVALECENCIA, etc.  
Tres cucharaditas de café de Zômol representan EL JUGO DE 800 GRAMOS DE CARNE CRUDA.  
PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

## Sombrereria y Zapateria DE CLAUDIO MORENO

Plaza del Corpus, 10

Grandes surtidos en sombreros y gorras de todas clases y precios  
EFECTOS PARA MILITARES  
Completo surtido en las diferentes clases de calzado, de lo más superior hasta lo más corriente y económico.  
Todo á precios muy convenientes

**BENEDICTINE**  
Licor exquisito  
Tómese una copa después de la comida, ayuda la digestión y no irrita.

EL **JARABE FENICADO DE VIAL**  
combate los microbios ó gérmenes de las enfermedades del pecho, es de eficacia segura en las Tosas, Resfriados, Catarros, Bronquitis, Gripe, Aquejura, Influenza.  
PARIS, 8, rue Vivienne, y en todas las Farmacias.

JARABE PASTA DE SAVIA de PINO MARITIMO DE LAGASSE  
Preparados con la SAVIA de PINO fresca. Cura Resfriados, Tos, Gripe, Bronquitis, Dolores de Garganta, Ronqueras, etc.  
PARIS, 8, rue Vivienne y en todas las Farmacias.

**RÉGENERADOR DE LA SANGRE HIERRO DE LERA**  
Este ferruginoso es el único que encierra en su composición los elementos de los huesos y de la sangre es sumamente eficaz contra la Anemia, el Empobrecimiento de la Sangre, los Colores pálidos, Flujos blancos é Irregularidad de la menstruación. Se soporta siempre bien, por lo que se receta con frecuencia á las damas, recién casadas y niños delicados.  
En París, 8, Rue Vivienne, y en todas las Farmacias.  
Imp. de EL ADELANTADO

# El Adelantado de Segovia

## DIARIO DE LA TARDE

## Servicio telegráfico y telefónico

Se reciben esquelas de defunción y anuncios, hasta las cinco y media de la tarde, en la Administración, Isabel la Católica, 9, y en la Imprenta, Capuchinos Alta, 7.